



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



# 131<sup>e</sup> SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

*Washington, D.C., E-U A, 27 septembre 2002*

---

CE131/FR (Fr.)  
27 septembre 2002  
ORIGINAL : ESPAGNOL

**R A P P O R T   F I N A L**

## TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
<b>Ouverture de la session</b> .....	4
<b>Questions relatives au Règlement</b> .....	4
Élection du Bureau .....	4
Adoption de l'ordre du jour .....	4
<b>Questions relatives aux Comités</b> .....	5
Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation .....	5
Élection de trois États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement .....	5
Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales.....	5
<b>Questions relatives aux Organes directeurs</b> .....	5
Date et sujets proposés pour la 37 <sup>e</sup> session du Sous-Comité de planification et de programmation .....	5
Dates de la 20 <sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement .....	6
Dates de la 132 <sup>e</sup> session du Comité exécutif.....	6
Dates du 44 <sup>e</sup> Conseil directeur, 55 <sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques .....	6
<b>Questions financières</b> .....	7
Règles financières de l'OPS.....	7
<b>Autres questions</b> .....	8
<b>Clôture de la session</b> .....	8
<b>Résolutions et décisions</b> .....	8
<b>Résolutions</b>	
CE131.R1 Règlement financier de l'OPS.....	8

**TABLE DES MATIÈRES** *(suite)*

	<i>Page</i>
<b>Décisions</b>	
CE131(D1) Adoption de l'ordre du jour .....	9
CE131(D2) Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation.....	9
CE131(D3) Élection de trois États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement.....	10
CE131(D4) Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales.....	10
CE131(D5) Date et sujets proposés pour la 37 <sup>e</sup> session du Sous-Comité de planification et de programmation .....	10
CE131(D6) Dates de la 20 <sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement .....	10
CE131(D7) Dates de la 132 <sup>e</sup> session du Comité exécutif	
CE131(D8) Dates du 44 <sup>e</sup> Conseil directeur, 55 <sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques .....	10

**Annexes :**

- Annexe A. Ordre du jour
- Annexe B. Liste des participants

## **RAPPORT FINAL**

### **Ouverture de la session**

La 131<sup>e</sup> session du Comité exécutif s'est tenue le 27 septembre 2002 au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé à Washington, D.C. Assistaient à la session des représentants des neuf Membres suivants du Comité exécutif : Dominique, République dominicaine, El Salvador, Honduras, Jamaïque, Paraguay, Pérou, États-unis d'Amérique et Uruguay. Des représentants des autres États Membres suivants étaient également présents en qualité d'observateurs : Barbade, Canada, Cuba, et Mexique.

Mme Beatriz Rivas (Uruguay, Vice-Président du Comité exécutif lors de ses 129<sup>e</sup> et 130<sup>e</sup> sessions) a ouvert la session et a souhaité la bienvenue aux participants, notamment aux nouveaux membres du Comité venant d'être élus par la 26<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine : la Dominique, le Paraguay et les États-Unis d'Amérique.

### **Questions relatives au Règlement**

#### ***Élection du Bureau***

Conformément à l'Article 15 du Règlement intérieur, le Comité a élu les États Membres suivants qui feront partie du Bureau lors de ses 131<sup>e</sup> et 132<sup>e</sup> sessions :

*Président* : Pérou (Dr Fernando Carbone Campoverde)

*Vice-Président* : Jamaïque (Dr Barrington Wint)

*Rapporteur* : République dominicaine (Dr José Rodríguez Soldevila)

Sir George A. O. Alleyne, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain (BSP), était Secrétaire de droit et le Dr David Brandling-Bennett, Directeur adjoint du Bureau sanitaire panaméricain, était Secrétaire technique.

#### ***Adoption de l'ordre du jour (document CE131/1)***

Conformément à l'Article 9 du Règlement intérieur, le Comité a adopté l'ordre du jour provisoire préparé par le Secrétariat (décision CE131(D1)).

## **Questions relatives aux Comités**

### ***Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation***

Le Pérou et l'Uruguay ont été élus pour siéger au Sous-Comité de planification et de programmation à l'expiration du mandat du Canada et de Guyana auprès du Comité exécutif (décision CE131(D2)).

### ***Élection de trois États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement***

La Dominique et le Paraguay ont été élus pour siéger au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement pour remplacer Cuba et le Nicaragua, dont le mandat auprès du Comité exécutif a expiré en septembre 2001. Les États-Unis d'Amérique, dont le mandat antérieur auprès du Comité exécutif a également expiré en septembre 2001, ont été réélus auprès du Sous-Comité (décision CE131(D3)).

### ***Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales***

Les États-Unis d'Amérique ont été élus pour siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat de la Bolivie auprès du Comité exécutif (décision CE131(D4)).

## **Questions relatives aux Organes directeurs**

### ***Dates et sujets proposés pour la 37<sup>e</sup> session du Sous-Comité de planification et de programmation***

Le Comité a décidé que la 37<sup>e</sup> session du Sous-Comité de planification et de programmation (SPP) se tiendra du 26 au 28 mars 2003.

Le Directeur a fait remarquer que la 26<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine a demandé aux Organes directeurs d'examiner plusieurs sujets en 2003, dont le suivi et l'évaluation du Plan stratégique pour 2003–2007, la mortalité maternelle, et la famille et la santé. Par conséquent, ces sujets devront être inscrits à l'ordre du jour du Sous-Comité. Le Sous-Comité devrait également examiner le budget programme de l'Organisation pour l'exercice financier 2004–2005. En outre, il a proposé les sujets suivants qui n'ont jamais été examinés par le SPP, pouvant être envisagés lors de la 37<sup>e</sup> session : santé, obésité et embonpoint, cancer cervical, mondialisation et santé, et logement sain.

Les délégués ont proposé plusieurs autres thèmes possibles, dont la prévention de la cécité, la santé des populations autochtones, la mort et la réponse du système de santé aux patients mourants, la préparation pour la prochaine pandémie de grippe, un plan d'action régional de lutte contre *Aedes aegypti*, les accidents de la route, le diabète et la maladie mentale, en particulier la dépression et le passage aux soins de santé mentale communautaires. En ce qui concerne la mortalité maternelle, il a été suggéré de mettre l'accent sur les problèmes de surveillance et le besoin d'améliorer les messages de communication. Quant à la santé et l'obésité, il a été proposé que le Sous-Comité examine également le thème étroitement lié de l'activité physique.

Le Directeur a suggéré que le Comité permette au Secrétariat de formuler l'ordre du jour en tenant compte des thèmes proposés par les délégués, de la priorité accordée à certains thèmes par la 26<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine, de la fréquence avec laquelle ces thèmes ont été examinés dans le passé, et du temps disponible pour la session. Il ne serait probablement pas possible d'inclure tous ces thèmes, mais ceux qui ne seraient pas examinés en 2003 pourraient l'être en 2004.

Le Comité a convenu que le Secrétariat formulerait l'ordre du jour de la 37<sup>e</sup> session du SPP, en tenant compte des considérations qui précèdent.

Le Comité a adopté la décision CE131(D5) sur ce point de l'ordre du jour.

#### ***Dates de la 20<sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement***

Le Comité a décidé que la 20<sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement se tiendra le 25 et 26 mars 2003, précédant immédiatement la 37<sup>e</sup> session du SPP (décision CE131(D6)).

#### ***Dates de la 132<sup>e</sup> session du Comité exécutif***

Le Comité a décidé de tenir sa 132<sup>e</sup> session du 23 au 27 juin 2003 (décision CE131(D7)).

#### ***Dates du 44<sup>e</sup> Conseil directeur, 55<sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques***

Le Comité a décidé que le 44<sup>e</sup> Conseil directeur se tiendra du 22 au 26 septembre 2003 (décision CE131(D8)).

## Questions financières

### *Règles financières de l'OPS (document CE131/2)*

M. Mark Matthews (Chef, Département Budget et Finances, OPS) a décrit les révisions proposées aux Règles de gestion financière de l'OPS, qui ont été modifiées pour assurer la conformité avec le Règlement financier révisé, récemment approuvé par la 26<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine. Dans la mesure du possible, les Règles ont été également mises en conformité avec les Règles de gestion financière révisées de l'OMS. Les changements proposés comportaient la réorganisation des articles pour assurer une relation directe avec le Règlement, la re-classification de certaines Règles en Règlement, l'élimination d'articles qui faisaient double emploi avec les dispositions des normes comptables et de rapport du Systèmes des Nations unies, la clarification des responsabilités et des délégations de pouvoir, des changements éditoriaux pour éliminer des articles superflus et redondants, et une nouvelle règle introduisant le Comité d'investissement.

Même si un comité d'investissement était en fonction depuis quelque temps déjà, il n'y avait pas de relation spécifique entre les opérations de ce comité et le Règlement financier sur les investissements. La nouvelle règle proposée établit la structure et les responsabilités du comité. D'autres changements proposés déplacent des responsabilités administratives telles l'octroi d'allocations et la décision sur diverses exceptions et approbations, du Directeur au Chef de l'Administration.

Le Secrétariat estime que les règles proposées représentent une amélioration importante par rapport aux Règles existantes, car elles sont présentées d'une manière claire et ordonnée, tiennent compte du Règlement financier révisé et sont conformes aux pratiques et contrôles financiers généralement acceptés. Même si les changements proposés sont relativement nombreux, les modalités fondamentales des Règles de gestion financière existantes n'ont pas sensiblement changé.

Conformément au Règlement financier 16.3, le Comité exécutif est prié de confirmer les modifications apportées aux Règles et de les communiquer au 44<sup>e</sup> Conseil directeur pour son information.

Dans la discussion qui a suivi, plusieurs délégués ont posé des questions sur la portée du pouvoir du Chef de l'Administration à octroyer des allocations et sur les limites des montants qui peuvent être retirés du Fonds de roulement pour des dépenses imprévues et exceptionnelles.

En ce qui concerne l'octroi des allocations, le Dr Alleyne a expliqué que le Directeur a initialement approuvé l'allocation des fonds et les montants consacrés aux

allocations. Par conséquent, il y a une limite intrinsèque au montant que le Chef de l'Administration peut autoriser. Pour ce qui est du Fonds de roulement, M. Matthews a fait remarquer que les ressources du Fonds de roulement sont plafonnées à US\$15 millions, mais que les dépenses financées par le Fonds ne s'approchent que rarement de cette limite. Depuis qu'il est à l'OPS, il y a eu un cas seulement où le Fonds a été entièrement vidé et ce cas – qui se rapportait à un règlement légal avec un ancien centre panaméricain – était tout à fait exceptionnel. Il a assuré au Comité que toutes les dépenses réglées par le Fonds font l'objet d'une vérification soigneuse par les auditeurs internes et externes et que les ressources n'étaient utilisées que pour des situations d'urgence. Il a également fait remarquer que le document CE131/2 n'a proposé aucun changement aux Règles de gestion financière portant sur le Fonds de roulement.

Les délégués qui ont des questions ou des préoccupations spécifiques concernant les Règles de gestion financière ont été priés de les soumettre par écrit au Secrétariat.

Le Comité a adopté la résolution CE131.R1, confirmant les changements aux Règles de gestion financière.

### **Autres questions**

Les délégués de la Dominique, du Paraguay et des États-unis ont remercié les autres États Membres de les avoir élus auprès du Comité exécutif et ont rendu hommage au Directeur pour son leadership et les années de service dévoué à l'Organisation.

### **Clôture de la session**

Le Président a également remercié le Directeur et lui a présenté tous ses vœux, et il a ensuite déclaré la clôture de la 131<sup>e</sup> session.

### **Résolutions et décisions**

#### ***Résolutions***

Au cours de la 131<sup>e</sup> session, le Comité exécutif a adopté la résolution suivante :



***CE131.R1 Révision des Règles financières de l'OPS***

***LA 131<sup>e</sup> SESSION DU COMITE EXÉCUTIF,***

Ayant examiné la présentation du Directeur sur le projet de révision des Règles financières de l'Organisation panaméricaine de la Santé, figurant dans le document CE131/2 ; et

Notant que cette révision assurera la cohérence avec le Règlement financier de l'Organisation panaméricaine de la Santé, adopté par la 26<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine et une plus grande conformité avec les Règles financières actuelles de l'Organisation mondiale de la Santé,

***DÉCIDE :***

De confirmer les modifications demandées par le Directeur des Règles financières de l'Organisation panaméricaine de la Santé telles qu'elles apparaissent dans l'Annexe C du document CE131/2 et de transmettre les Règles financières révisées au 44<sup>e</sup> Conseil directeur pour son information.

*(Réunion unique, le 27 septembre 2002)*

***Décisions***

Au cours de la 131<sup>e</sup> session, le Comité exécutif a pris les décisions suivantes :

***CE131(D1) Adoption de l'ordre du jour***

Conformément à l'Article 9 du Règlement intérieur du Comité exécutif, le Comité a adopté l'ordre du jour présenté par le Directeur (document CE131/1).

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D2) Élection de deux États Membres appelés à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation***

Le Pérou et l'Uruguay ont été élus pour siéger au Sous-Comité de planification et de programmation.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D3) Élection de trois États Membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement***

La Dominique et le Paraguay ont été élus pour siéger au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D4) Élection d'un État Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales***

Les États-Unis d'Amérique ont été élus pour siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D5) Dates et sujets proposés pour la 37<sup>e</sup> session du Sous-Comité de planification et de programmation***

Le Comité a décidé que la 37<sup>e</sup> session du Sous-Comité de planification et de programmation se tiendra du 26 au 28 mars 2003, au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé à Washington, D.C. Le Comité a également autorisé le Secrétariat à formuler l'ordre du jour de la session, en tenant compte des thèmes proposés par les États Membres, et des demandes de la 26<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine que certains thèmes soient inscrits aux ordres du jour des Organes directeurs en 2003.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D6) Dates de la 20<sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement***

Le Comité a décidé que la 20<sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement se tiendra le 25 et 26 mars 2003.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D7) Dates de la 132<sup>e</sup> session du Comité exécutif***

Conformément à l'Article 17.A de la Constitution de l'OPS, le Comité a fixé les dates de sa première session régulière de l'an 2003, la 132<sup>e</sup> session, qui se tiendra du 23 au 27 juin 2003.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

***CE131(D8) Dates du 44<sup>e</sup> Conseil directeur, 55<sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques***

Conformément à l'Article 12.A de la Constitution de l'OPS et l'Article 1 du Règlement intérieur du Conseil directeur, Le Comité a autorisé le Directeur à tenir le 44<sup>e</sup> Conseil directeur, 55<sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques, du 22 au 26 septembre 2003.

*(Réunion unique, 27 septembre 2002)*

EN FOI DE QUOI, le Président du Comité exécutif et le Secrétaire de droit, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain, signent le présent Rapport rédigé dans les langues anglaise et espagnole, les deux textes étant également authentiques.

FAIT à Washington DC aux États-unis d'Amérique en ce vingt-septième jour de septembre de l'année deux mille deux. Le Secrétaire déposera les textes originaux dans les archives du Bureau sanitaire panaméricain et en fera parvenir des exemplaires aux États Membres de l'Organisation.

---

Fernando Carbone Campoverde  
Délégué du Pérou  
Président de la 131<sup>e</sup> session  
du Comité exécutif

---

George A. O. Alleyne  
Secrétaire de droit de la 131<sup>e</sup> session  
du Comité exécutif  
Directeur du Bureau sanitaire panaméricain

## **ORDRE DU JOUR**

- 1. OUVERTURE DE LA SESSION**
  
- 2. QUESTIONS RELATIVES AU RÈGLEMENT**
  - 2.1 Élection du Président, du Vice-Président et du Rapporteur
  - 2.2 Adoption de l'ordre du jour
  
- 3. QUESTIONS RELATIVES AUX COMITÉS**
  - 3.1 Élection de deux États membres appelés à siéger au Sous-Comité sur la planification et la programmation à l'expiration du mandat du Canada et de Guyana au Comité exécutif
  - 3.2 Élection de trois Membres au Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement
  
- 4. QUESTIONS RELATIVES AUX COMITÉS *(suite)***
  - 4.1 Élection d'un État membre appelé à siéger au Comité permanent sur les Organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat de la Bolivie au Comité exécutif
  
- 5. QUESTIONS RELATIVES AUX ORGANES DIRECTEURS**
  - 5.1 Dates et sujets proposés pour la 37<sup>e</sup> session du Sous-Comité sur la planification et la programmation
  - 5.2 Dates de la 20<sup>e</sup> session du Subcomité sur la femme, la santé et le développement
  - 5.3 Dates de la 132<sup>e</sup> session du Comité exécutif
  - 5.4 Dates du 44<sup>e</sup> Conseil directeur, 55<sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques

**ORDRE DU JOUR** *(suite)*

**6. QUESTIONS FINANCIÈRES**

6.1 Règles financières de l'OPS

**7. AUTRES QUESTIONS**

**LIST OF PARTICIPANTS  
LISTA DE PARTICIPANTES\***

**Members of the Committee  
Miembros del Comité**

**Dominica**

Hon. Herbert Sabaroche  
Minister of Health and Social Security  
Ministry of Health and Social Security  
Roseau

**Dominican Republic  
República Dominicana**

Dr. José Rodríguez Soldevila  
Secretario de Estado de Salud Pública y Asistencia Social  
Secretaría de Salud Pública y Asistencia Social  
Santo Domingo

**Honduras**

Lic. Elías Lizardo Zelaya  
Secretario de Salud  
Secretaría de Estado en el Despacho de Salud  
Tegucigalpa

**Jamaica**

Dr. Barrington Wint  
Chief Medical Officer  
Ministry of Health  
Kingston

---

\* Annexe disponible en version bilingue anglaise-espagnole uniquement.

**Members of the Committee *(suite)***  
**Miembros del Comité *(suite)***

**Paraguay**

Dr. Roberto E. Dullak Peña  
Director General de Planificación y Evaluación  
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social  
Asunción

**Peru**  
**Perú**

Dr. Fernando Carbone Campoverde  
Ministro de Salud  
Ministerio de Salud  
Lima

Dr. Luis Canales Cárdenas  
Director General  
Oficina de Financiación, Inversiones  
y Cooperación Externa  
Ministerio de Salud  
Lima

**United States of America**  
**Estados Unidos de América**

Ms. Mary Lou Valdez  
Associate Director for Multilateral Affairs  
Office of Global Health Affairs  
Department of Health and Human Services  
Rockville, Maryland



**Members of the Committee *(suite)***  
**Miembros del Comité *(suite)***

**Uruguay**

Sra. Beatriz Rivas  
Directora Cooperación Internacional  
Ministerio de Salud Pública  
Montevideo

**OBSERVERS  
OBSERVADORES**

**Member States  
Estados Miembros**

**Barbados**

Hon. Jerome X. Walcott  
Minister of Health  
Ministry of Health  
St. Michael

**Cuba**

Dr. Antonio D. González Fernández  
Director de Relaciones Internacionales  
Ministerio de Salud Pública  
La Habana

**Canada  
Canadá**

Mr. Nick Previsich  
Senior Science Advisor  
Health Canada, International Affairs Directorate  
Ottawa

**Mexico  
México**

Lic. Eduardo Jaramillo Navarrete  
Director General de Relaciones Internacionales  
Secretaría de Salud  
México, D.F.

**Associate Member** (*suite*)  
**Miembro Asociado** (*suite*)

**Puerto Rico**

Dra. Aida González Gregory  
Subsecretaria de Salud  
Departamento de Salud  
San Juan

Dr. Raul G. Castellanos Bran  
Director de la Oficina de Coordinación de OPS/OMS  
San Juan

**PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**

**Director and Secretary ex officio of the Committee  
Director y Secretario ex officio del Comité**

Dr. George A. O. Alleyne  
Director

**Advisers to the Director  
Asesores del Director**

Dr. David Brandling-Bennett  
Deputy Director  
Director Adjunto

Dr. Mirta Roses Periago  
Assistant Director  
Subdirectora

Mr. Eric J. Boswell  
Chief of Administration  
Jefe de Administración

Dr. Juan Antonio Casas  
Director, Division of Health and Human Development  
Director, División de Salud y Desarrollo Humano

Dr. María Teresa Cerqueira  
Director, Division of Health Promotion and Protection  
Directora, División de Promoción y Protección de la Salud

Dr. Stephen J. Corber  
Director, Division of Disease Prevention and Control  
Director, División de Prevención y Control de Enfermedades

Dr. Ciro de Quadros  
Director, Division of Vaccines and Immunization  
Director, División de Vacunas e Inmunización

**PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION *(suite)***  
**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD *(suite)***

**Advisers to the Director**  
**Asesores del Director *(cont.)***

Dr. Daniel López Acuña  
Director, Division of Health Systems and Services Development  
Director, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud

Dr. Mauricio Pardón  
Director, Division of Health and Environment  
Director, División de Salud y Ambiente

Dr. Carlos Castillo-Salgado  
Chief, Special Program for Health Analysis  
Jefe, Programa Especial de Análisis de Salud

Dr. Irene Klinger  
Chief, Office of External Relations  
Jefa, Oficina de Relaciones Externas

Mr. Philip MacMillan  
Chief, Department of Personnel  
Jefe, Departamento de Personal

Mr. Mark Matthews  
Chief, Department of Budget and Finance  
Jefe, Departamento de Presupuesto y Finanzas

Dr. Karen Sealey  
Chief, Office of Analysis and Strategic Planning  
Jefa, Oficina de Análisis y Planificación Estratégica

**Legal Counsel**  
**Asesora Jurídica**

Dr. Heidi V. Jiménez

**PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION *(suite)***  
**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD *(suite)***

**Acting Chief, Department of General Services**  
**Jefe Interino, Departamento de Servicios Generales**

Mr. Emilio del Campo

**Chief, Conference and Secretariat Services**  
**Jefa, Servicios de Conferencias y Secretaría**

Ms. Rosa Irene Otero